



ARCHIVED - Archiving Content

Archived Content

Information identified as archived is provided for reference, research or recordkeeping purposes. It is not subject to the Government of Canada Web Standards and has not been altered or updated since it was archived. Please contact us to request a format other than those available.

ARCHIVÉE - Contenu archivé

Contenu archivé

L'information dont il est indiqué qu'elle est archivée est fournie à des fins de référence, de recherche ou de tenue de documents. Elle n'est pas assujettie aux normes Web du gouvernement du Canada et elle n'a pas été modifiée ou mise à jour depuis son archivage. Pour obtenir cette information dans un autre format, veuillez communiquer avec nous.

This document is archival in nature and is intended for those who wish to consult archival documents made available from the collection of Public Safety Canada.

Some of these documents are available in only one official language. Translation, to be provided by Public Safety Canada, is available upon request.

Le présent document a une valeur archivistique et fait partie des documents d'archives rendus disponibles par Sécurité publique Canada à ceux qui souhaitent consulter ces documents issus de sa collection.

Certains de ces documents ne sont disponibles que dans une langue officielle. Sécurité publique Canada fournira une traduction sur demande.

Mise en page et édition par

 *Canadian Badge in Uniform
Publications Ltd.*

Nous sommes bien connus par les amitiés que nous gardons

Le bulletin de l'**ACCP**

Association canadienne des chefs de police

Automne 2012



« à l'avant-garde
du progrès policier... »

l'Ordre du mérite 2012



Coalition on Community Safety, Health and Well-being
Coalition pour la sécurité, la santé et le bien-être des communautés

RENFORCEMENT DE LA RÉSILIENCE CHEZ LES JEUNES AUTOCHTONES



**Organisé par l'Association canadienne des chefs de police avec
l'appui du gouvernement de la Saskatchewan et de Justice Canada**

Dates : du 12 au 14 novembre 2012 (lundi en soirée à mercredi après-midi)

Lieu : hôtel Delta Regina, Regina (Saskatchewan)

Frais d'inscription : 395 \$ plus TPS (comprend la réception-rencontre du lundi, deux petits déjeuners, deux déjeuners, un dîner et trois pauses-rafraîchissements)

La conférence « Renforcement de la résilience chez les jeunes Autochtones » vise à la fois à faire mieux connaître les défis que doivent relever les jeunes Autochtones et leurs communautés, et à mettre en valeur des démarches communautaires positives face à ces enjeux. Des conférenciers de diverses communautés et secteurs décriront les solutions qu'ils ont adoptées pour renforcer la résilience des jeunes de sorte qu'ils fassent des choix de vie positifs et évitent les démêlés avec la justice – ou, s'ils en ont, qu'ils réussissent leur réinsertion dans leur collectivité et évitent de récidiver.

La conférence insistera sur la valeur de la collaboration entre divers secteurs au service des jeunes des Premières Nations, des jeunes Inuits et des jeunes Métis. Des initiatives communautaires précises contribuant à rehausser leur résilience seront abordées dans des discussions entre experts et des séances en petits groupes.

Font partie du public cible les fournisseurs de services autochtones et non autochtones de secteurs tels que la protection de l'enfance, la santé et l'éducation, les jeunes Autochtones, les policiers et agents correctionnels, les gouvernements de tous les paliers, les chercheurs, le secteur privé et les membres de la communauté. D'amples possibilités de discussion seront offertes au cours des débats d'experts, séances en petits groupes sur les « pratiques prometteuses » et séances de commentaires des délégués.

HÉBERGEMENT

HÔTEL DELTA REGINA

1919, promenade Saskatchewan, Regina (Saskatchewan)

- 155 \$ par nuitée, occupation simple ou double, plus taxes
- En réservant une chambre, mentionnez « ACCP » et le nom de la conférence.
- Chambres préréservées jusqu'au 13 octobre 2012 – tarif non garanti après cette date
- Réservations : 1-800-209-3555 (sans frais) ou par courriel à jodyking@fortisproperties.com

INSCRIPTION À LA CONFÉRENCE

L'Association canadienne des chefs de police incite les délégués à s'inscrire en ligne à www.cacp.ca. Les personnes n'ayant pas d'accès Internet peuvent composer le 6135951101. Le nombre de places est limité.

Pour de plus amples renseignements sur le programme de « Renforcement de la résilience chez les jeunes Autochtones », communiquez avec Sandra Wright, gestionnaire, Coalition pour la sécurité, la santé et le bien-être des communautés, au 6135263679, ou visitez le site Web de l'ACCP à www.cacp.ca.

TABLE DES MATIÈRES

CCP

- 2 **MESSAGE DU PRÉSIDENT**
- 3 **BIENVENUE AUX NOUVEAUX MEMBRES**
- 3 **CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS**
- 4 **UN NOUVEAU CHEF POUR LE SERVICE DE POLICE RÉGIONAL DE NIAGARA**
- 5 **PARTING SHOTS – MA PASSION POUR LES FORCES POLICIÈRES**
- 6 **PROGRAMME DE STAGE DU COMITÉ CONSULTATIF NATIONAL SUR LA CYBERCRIMINALITÉ ET LA CRIMINALITÉ TECHNOLOGIQUE DE L'ACCP**
- 7 **L'ORDRE DU MÉRITE 2012**
- 10 **RÉFLEXIONS DU PRÉSIDENT SORTANT DE L'ACCP, LE CHEF DALE MCFEE**

EN COUVERTURE...

Le chef Dale McFee (Retraité), O.O.M., Le commissaire Robert Paulson, C.O.M., Son Excellence le très honorable David Johnston, C.C., C.M.M., C.O.M., Gouverneur général du Canada, le chef William Blair, C.O.M. lors de la Cérémonie d'investiture de l'Ordre du mérite des corps policiers de 2012.

Association canadienne des chefs de police

Automne 2012



Personnel du bulletin

Rédactrice : Ruth Montgomery

Appuyée par le Bureau national de l'ACCP :
Laurie Farrell • Magda Mitilineos • Peter Cuthbert

Bureau de direction de l'ACCP :

Président :

Chef Jim Chu, Service de police de Vancouver

Vice-présidents :

Directeur Mario Harel, Service de police de Gatineau;
Chef Paul Smith, Service de police de Charlottetown;
Sous-commissaire Mike Cabana, GRC

Secrétaire-trésorière :

Madame Debra Frazer, directrice générale, Service de police d'Ottawa

Président sortant :

Chef Dale McFee (Retraité), Service de police de Prince Albert

Directeur exécutif :

Peter Cuthbert, Association canadienne des chefs de police

Pour consulter la liste complète des membres du conseil d'administration de l'ACCP, veuillez visiter le www.cacp.ca

Les opinions et commentaires exprimés dans le Bulletin de l'ACCP, automne 2012, sont faits sans préjudice. Ils ne représentent pas nécessairement la position officielle de l'Association canadienne des chefs de police ni de son conseil d'administration. La reproduction des articles et du travail artistique est strictement interdite sans permission préalable obtenue de l'ACCP par écrit.

Convention de la Poste-publications no. 40065059

Retourner toute correspondance ne pouvant pas être livrée au Canada à :

Association canadienne des chefs de police

300 promenade Terry Fox, Pièce 100,
Kanata (Ontario) K2K 0E3

Téléphone : 613-595-1101

Télécopieur : 613-383-0372

Courriel : cacp@cacp.ca

Site Web : www.cacp.ca



Conçu et publié par :

CBP Canadian Badge in Uniform
Publications Ltd.

Directeur artistique : Richard J. Robertson
Courriel : rjr@cbupub.com

Conception et production d'impression : Ina Silva

BUREAU NATIONAL

230 - 31 chemin Northside, Nepean (Ontario) K2H 8S1
Téléphone : 613-230-0721 • Télécopieur : 613-230-4964 • Sans frais : 1-800-267-1266

Pour obtenir des renseignements sur les tarifs publicitaires et les spécifications, veuillez composer le 1-800-267-1266.

AU SUJET DE L'ÉDITEUR : CBU Publications produit le bulletin de l'ACCP au nom de l'Association canadienne des chefs de police. Toute reproduction est strictement interdite sans le consentement par écrit de l'éditeur. CBU Publications Ltd. n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude des déclarations ou des opinions des contributeurs.

M Message du président



C'est pour moi un grand honneur et un privilège d'assumer le rôle de président de l'ACCP. Je m'engage à fournir l'encadrement nécessaire pour atteindre les objectifs de l'Association et mettre en œuvre ses stratégies, à écouter et à satisfaire vos besoins en tant que membres, et à travailler étroitement avec notre direction, notre Conseil d'administration, et avec le personnel de l'ACCP afin d'atteindre les objectifs que nous nous fixons.

Je remercie Dale McFee pour son leadership et son amitié durant son mandat de président, et je rends hommage à Bob Paulson, Barry MacKnight, Paul Cook, Peter German, Keith Atkinson, Rick Hansen, Serge Belisle et Bill Smith, membres sortants du Conseil, pour leur importante contribution. Je souhaite maintenant la bienvenue et félicite les nouveaux membres du Conseil : David Jones, Craig Callens, Scott Kolody, Vince Hawkes, Marc Parent et Robert Johnston. Je me réjouis de travailler avec vous.

Au chef McIsaac et à son équipe, je tiens à dire merci pour avoir organisé ce grand congrès annuel. Nous avons été chaleureusement accueillis et si bien reçus. Les conférenciers étaient très inspirants – je suis rentré à la maison avec une longue liste de choses à faire. Tous ceux à qui j'ai parlé ont énormément apprécié l'événement.

J'ai bien hâte de capitaliser sur les priorités que Dale McFee a établies durant son mandat. Je concentrerai mes efforts à améliorer l'orientation stratégique de notre Association, et à étudier comment nous pourrions tirer profit des efforts et l'expertise de l'ensemble de nos membres tandis que nous œuvrons ensemble pour assurer la sécurité des Canadiens. Nous mettrons l'accent sur la représentation, la durabilité et le renforcement de la confiance populaire.

À cette fin, la prochaine réunion du Conseil se tiendra du 22 au 24 novembre 2012. La Fondation de recherche se réunira au cours des deux premières journées pour discuter et finaliser l'ordre du jour du Forum de recherche des cadres de la police. Le Conseil d'administration rencontrera les présidents de comité le 23 novembre. Les membres de la direction se réuniront au cours de l'après-midi du 23 ainsi que toute la journée le lendemain. Je serai l'hôte du Conseil stratégique du président les 13 et 14 janvier 2013. Cet événement sera relié au Symposium sur l'aspect économique de la sécurité publique du 15 au 17 janvier 2013. Notre objectif est, qu'au sortir de ces réunions, nous ayons une meilleure idée de la façon de maximiser les contributions de tous les membres pour atteindre nos buts.

En terminant, je vous invite tous à jouer un rôle actif afin d'améliorer d'avantage notre Association. Je me réjouis à l'idée de travailler avec vous et de faire de cet objectif une réalité.

*Chief Jim Chu,
Président de l'ACCP*



Le ministre de la Sécurité publique, Vic Toews, renforce l'engagement du gouvernement à sécuriser le premier bloc de 10 Mhz des 700 MHz pour le réseau de bande passante des intervenants de première ligne de la Sécurité publique

De gauche à droite : Larry Odegard – directeur général d'Ambulance St-Jean; Don McPherson – surintendant, Services ambulanciers de la C.-B.; l'Honorable Vic Toews, ministre de Sécurité publique Canada; chef Jim Chu, Service de police de Vancouver; chef John McKearney – Services d'incendie et de sauvetage de Vancouver, représentant aussi l'Association canadienne des chefs de pompiers; Dennis Crowe – inspecteur, Préparation et intervention opérationnelles GRC, Division E.

L'ACCP SOUHAITE LA BIENVENUE À SES NOUVEAUX MEMBRES

L'ACCP a le plaisir d'annoncer que les personnes ci-après ont joint l'Association entre mars et juillet 2012. Nous souhaitons la bienvenue à tous les nouveaux membres et félicitons les personnes qui sont désormais Membres à vie.

MEMBRES ACTIFS

Chef adjoint Eric Roy MacNeil, Service de police de New Glasgow
Chef de Division Christian Boisvert, Service de Police de la Ville de Montréal
Capitaine Patrice Cardinal, Sûreté du Québec
Inspecteur Brad Haugli, GRC
Inspecteur Philippe Pichet, Service de Police de la Ville de Montréal
Commandant Yves Pothier, Service de Police de la Ville de Montréal
Surintendant en chef Rick Barnum, Police provinciale de l'Ontario
Surintendant en chef Bob Bruce, Police provinciale de l'Ontario
Chef adjoint Paul Martin, Service de police régionale de Durham
M. Benoît Paquette, Directeur adjoint,
Service de protection des citoyens de la Ville de Laval
Commandant Denis Caouette, Service de police de la Ville de Montréal
Surintendant en chef Angela Howe, Police provinciale de l'Ontario
Chef adjoint Mark MacGillivray, Service de police de Smiths Falls
Chef adjoint Laurin Stenerson, Service de police de New Westminster
Surintendant en chef Jennifer Strachan, GRC
Chef adjoint Richard Wigle, Service de police de Medicine Hat
Commandant adjoint Wayne Rideout, GRC Division "E"
Surintendant d'état-major adjoint. Tom Russell, Service de police de Toronto
Chef adjoint Les Sylven, Service de police de Central Saanich
Surintendant Denis Boucher, GRC
Chef adjoint Jeffrey Deruyter, Service de police de Guelph
Directeur Michel Desgagné, Service de police de la Ville de Québec

Administrateur en chef adjoint Edward Eviston,
Service de police de la régie des transports de la côte sud de la C.-B.
Chef adjoint Scott Feener, Service de police de Bridgewater
Chef adjoint Barry Kross, Service de police de la régie
des transports de la côte sud de la C.-B.
Chef Michael Osborne, Service de police de Midland
Surintendant Brent Schmidt, Service de police de Regina
Chef adjoint Brian Simpson, Service de police d'Edmonton
Chef adjoint Gary Conn, Service de police de Chatham-Kent
Surintendant Susanne Decock, Police provinciale de l'Ontario

MEMBRES ASSOCIÉS

M. Yves Riopel, directeur de la Sécurité générale, Garda
M. Steve Schnitzer, directeur, Justice Institute of BC
M. Malcolm Chivers, directeur, Fraude et sécurité,
Association des banquiers canadiens
Mme Debbie Ciccotelli, directrice, Sûreté et sécurité,
Administration aéroportuaire du Grand Toronto
M. Roland LaHaye, président, Association canadienne de justice pénale
M. Simon Jacques, directeur, Ventes Canada, Cassidian
Mme Rebecca Kong, directrice, Statistiques Canada
M. Ross McLeod, président et directeur général, Intelligarde International Inc.
Surintendant James Stiles, Alberta Traffic Sheriffs North,
Gouvernement de l'Alberta dans les ministères de la Justice et du Solliciteur général

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

Renforcement de la résilience chez les jeunes Autochtones

Date : du 12 au 14 novembre 2012

Lieu: Delta Regina, Regina (Saskatchewan)

Le sixième atelier canadien sur l'interopérabilité en matière de sécurité publique : « Du succès à l'acceptation ! »

Date : du 2 au 5 décembre 2012

Lieu: Hôtel Toronto Marriott Centre-ville Centre Eaton, Toronto (Ontario)

Atelier sur la planification opérationnelle et la gestion d'incidents de sécurité publique :

Préparer le terrain

Date : du 18 au 20 février 2013

Lieu : Hôtel Fairmont Royal York, Toronto (Ontario)

UN NOUVEAU CHIEF

pour le service de police régional de Niagara



Chief Jeffrey McGuire,
Service de police régional de Niagara

Le 18 juin dernier, Jeffrey McGuire était nommé le huitième chef de police de l'histoire du service de police régional de Niagara (SPRN).

Le SPRN est responsable de la prestation de services policiers à une population d'environ 480 000 citoyens. En plus des citoyens qui comptent sur les services du SPRN, la région accueille quelques 15 millions de touristes par année. Le SPRN assure la paix et l'ordre dans la plus grande région géographique de tous les services de police régionaux en Ontario, bordée d'un côté par le Lac Ontario, de l'autre par le Lac Érié et la rivière Niagara et la frontière internationale entre le Canada et les États-Unis. Le SPRN comprend 710 membres assermentés et 310 membres du personnel civil. Le chef McGuire dirige l'organisation et est responsable du bon fonctionnement d'un budget d'environ 127 millions \$.

Par le passé, le chef McGuire a travaillé pendant 35 ans pour le service de police de

Toronto (SPT) à titre d'administrateur en chef adjoint des Opérations spéciales, supervisant les opérations de 19 unités spécialisées avec plus de 2 300 employés et un budget de 232 millions \$, avant de prendre sa retraite. Il s'est joint au service de police de Toronto comme cadet en 1977. Au cours de sa carrière de policier, il a été affecté à plusieurs postes et rangs dans les services de la circulation, les services policiers divisionnaires, l'Unité mixte d'enquête sur le crime organisé, la brigade des homicides, et a aussi occupé le poste de commandant d'unité de la brigade des homicides et de la division 51.

Il a occupé une variété de postes de haute direction, y compris celui de surintendant d'état-major en charge des Services opérationnels, du Commandement de secteur et des Services détectives.

Le chef McGuire a servi comme coprésident du Comité de préparation aux urgences de l'Association des chefs de police de l'Ontario, du Comité consultatif de la communauté des LGBT du service de police de Toronto, et du Groupe de travail du plan opérationnel et des priorités du service. Il est aussi membre du Comité de liaison de la sécurité corporative de l'Association des chefs de police de l'Ontario, était à la tête du projet sur les caméras en espace public de la CCT et est membre du Conseil d'administration des Grands frères et des Grandes sœurs de Toronto.

En 2011, le chef McGuire a été investi membre de l'Ordre du mérite des forces policières par le Gouverneur général du Canada.

Le chef McGuire a aussi été récipiendaire de la médaille et de la barrette de la police pour services distingués par le gouverneur général du Canada. En 2012, le chef McGuire a reçu la Médaille du jubilé de la reine Élisabeth II en reconnaissance de sa contribution au service communautaire.

En plus d'un baccalauréat ès art de l'université de Guelph en études juridiques, le

chef McGuire a complété un cours de police administrative à l'université de Toronto, le programme des études de sécurité canadienne du Collège des Forces canadiennes, le programme de formation policière du Senior Management Institute du Forum de recherche des cadres de la police de Boston, le Programme de leadership des cadres de la police à la Rotman School of Management de l'université de Toronto, ou il a été choisi pour prononcer le discours d'adieu.

Le chef McGuire a récemment complété le programme de leadership contre le terrorisme, un cours de formation et de perfectionnement international pour les cadres sur les questions policières concernant le terrorisme international et domestique.

Le chef McGuire est actuellement membre de l'Association des chefs de police de l'Ontario, de l'Association canadienne des chefs de police, des associés de l'Académie nationale du FBI et du Forum de recherche des cadres de la police. Il détient aussi le titre de gestionnaire municipal de niveau III.

Le chef McGuire attribue son succès comme policier à l'expérience qu'il a acquise auprès du service de police de Toronto et des remarquables mentors qu'ils a eu pendant ce temps, surtout son dernier patron et bon ami le chef Bill Blair.

Le chef McGuire se réjouit de l'opportunité que lui offre son nouveau rôle et il est un fier supporteur du modèle de police communautaire. Jeff planifie se rendre dans les banlieues de la région, rencontrer les gens et travailler avec ses agents de première ligne et les membres de la communauté pour assurer la sécurité de tous dans la région de Niagara.

Jeff McGuire est marié depuis 32 ans à son épouse Lynn. Ils ont trois filles, dont deux ont choisi la profession de policier. La devise de Jeff a toujours été, et sera toujours, « Assurez-vous de rire un peu à tous les jours ».

L'ACCP félicite le chef McGuire pour sa nomination.

Un nouveau livre, écrit par le chef Robert Lunney (retraité), membre à vie de l'ACCP



PARTING SHOTS – Ma passion pour les forces policières

Des prestigieuses chasses à l'homme, des enlèvements, des enquêtes publiques et événements controversés aux difficiles problèmes de main-d'œuvre et de restrictions budgétaires, Parting Shots vous amène à l'arrière scène dans une distillation amusante et lucide des lieux visités, des leçons apprises et des observations perspicaces de sa croissance personnelle, de l'administration policière et de la gestion en périodes de troubles. Parting Shots explore les moments saillants d'une carrière qui s'étale sur 52 années de service policier, de gestion et de consultation internationale, de narration de récits en lien avec les leçons tirées.

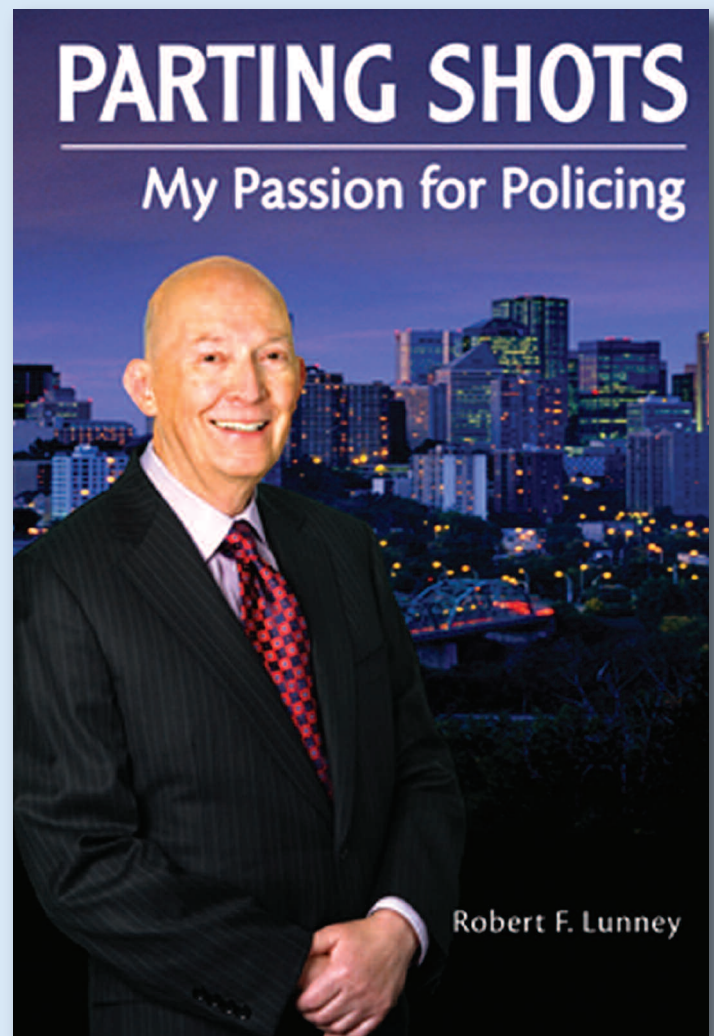
Après de modestes débuts à la GRC et une première affectation à la police fédérale en Ontario, Lunney sert dans le monde rude et agité du Yukon. Éventuellement, ses affectations le mènent à des rôles de policier en Alberta puis au poste d'officier d'état-major à la direction générale de la GRC, l'élevant au rang de surintendant. Il quitte la GRC en 1974 pour assumer la fonction de chef de police à Edmonton, la grande ville la plus au nord du Canada, pendant 12 années riches en événements, où il s'occupe des homicides, de l'enlèvement d'un important financier, d'un conflit de travail violent, et de l'angoissant enlèvement d'un jeune enfant. Plus tard, en tant que commissaire des Services de protection de Winnipeg, il est pris dans le feu d'une importante enquête publique suivant une grave fusillade policière. De retour en uniforme en tant que chef de la police régionale de Peel en Ontario, il sert pendant sept ans avec l'un des plus impressionnants et efficaces services de police au Canada.

Robert Lunney entame ensuite une carrière de douze années comme consultant policier, où il est plus étroitement identifié avec le Forum de recherche des cadres de la police aux États-Unis (PERF), gérant la valorisation des services de police suite à des enjeux d'éthique ou solutionnant les problèmes d'organisations en difficultés. Il s'engage profondément dans les questions de racisme policier, une expérience qui rehausse sa perspicacité de la police et des droits de la personne. Son expérience à l'étranger compte des projets en Arabie saoudite, en Israël, à Hong Kong et en Jamaïque. C'est la somme de son expérience active et de la consultation qui mène à sa nomination comme conseiller du bureau du Commissaire pour la réforme policière en Irlande du Nord, un processus critique au processus de paix après des années de rancœur et de bains de sang. Parting Shots est le récit de ses expériences et de ses réflexions pendant ces sept années charnières.

Il est ensuite engagé par le Conseil d'application des lois de l'Irlande du Nord pour développer un cadre de surveillance policière avec la communauté, une relation qui se prolonge jusqu'en 2009.

Son approche exceptionnellement perspicace et terre-à-terre a entraîné des changements positifs et durables dans l'application des lois à

travers le Canada et dans le monde entier. Une première critique de Parting Shots utilise des termes comme franchise, objectivité et perspicacité, et facilité de lecture. Il revêt un intérêt tout particulier pour les officiers de police, les étudiants en forces policières, et ceux qui cherchent à comprendre le monde des cadres policiers. Le livre est disponible en ligne à <http://www.rla-robertlunneyassociates.com>



PROGRAMME DE STAGE DU COMITÉ CONSULTATIF NATIONAL SUR LA CYBERCRIMINALITÉ ET LA CRIMINALITÉ TECHNOLOGIQUE DE L'ACCP

Par le sergent d'état-major Marc Moreau, agent de liaison/communications stratégiques pour la Direction de la criminalité technologique de la GRC

Ce guide de stage a été élaboré en 2009 par le Comité consultatif national sur la criminalité technologique (CCNCT), le sous-groupe officiel du Comité sur la cybercriminalité de l'Association canadienne des chefs de police (ACCP), avec l'aide des agences canadiennes de l'application des lois présentement impliquées dans les enquêtes sur la criminalité technologique, ainsi que des représentants du Collège de police du Canada (CPC), de l'institut d'apprentissage sur la criminalité technologique.

Le Programme de stage sur la criminalité technologique est une directive développée pour aider les agences canadiennes de l'application des lois canadiennes (AAL) à former des membres compétents afin de satisfaire les normes professionnelles de la spécialisation d'Analyste/Enquêteur en criminalité judiciaire et technologique.

Les candidats doivent faire preuve des compétences essentielles qui serviront de base dans l'exécution de leurs tâches en tant qu'enquêteurs de crimes technologiques et d'examineurs judiciaires et leur permettront de présenter leurs conclusions pendant le processus judiciaire.

Le principal avantage de ce guide de stage est qu'il établit une norme uniforme à travers le Canada pour la formation des enquêteurs technologiques / examineurs judiciaires, qui leur permet de passer l'examen minutieux des instances judiciaires alors que nous nous efforçons de créer une solide jurisprudence dans ce domaine spécialisé, tout en permettant aussi de protéger les techniques utilisées par les AAL dans leurs investigations de la criminalité technologique.

Il semble que le Canada soit le seul pays au monde à posséder une norme nationale dans ce domaine hautement spécialisé. La réalisation du Canada à cet égard peut servir de modèle à d'autres pays.

La sélection de candidats qualifiés

Il appartient au comité de sélection de l'agence de l'application des lois de s'assurer que les candidats choisis pour ce stage sont qualifiés, considérant que ces individus seront directement responsables de la collecte de preuves numériques, de fournir des conseils et leur expertise dans la préparation et l'exécution de mandats de perquisition, d'analyses d'experts et de présentation de témoignages d'experts et de preuves électroniques au tribunal.

Chaque nouveau candidat devra compléter un programme de stage officiel pour s'assurer que tous les candidats reçoivent une formation uniforme afin de protéger les intérêts de tous les programmes de criminalité technologique à travers le Canada. Chaque nouveau stagiaire sera accompagné d'un « mentor » qui l'orientera dans sa formation tout au long de son programme d'apprentissage. Un mentor sera soit un membre senior d'une unité de criminalité technologique au sein de cette agence de l'application des lois, ou un membre désigné d'une agence partenaire de l'Unité de la criminalité technologique.

La formation technique

Il est essentiel que les forces de l'ordre aient en place un processus uniforme pour le programme de formation officiel.

La pratique des enquêtes juridiques sur les crimes technologiques est sous pression continue tandis que les technologies continuent d'évoluer à un rythme effarant. Il revient donc aux gestionnaires du Programme de s'assurer que les nouveaux membres reçoivent une solide base de connaissances techniques.

Le Comité consultatif national sur la criminalité technologique recommande qu'à tout le moins, les éléments de formation officiels ci-dessous fassent partie du programme de stage :

- Certification A+ (norme de l'industrie) = Responsabilité de chaque AAL
- Certification N+ (norme de l'industrie) – Responsabilité de chaque AAL
- Examineur en informatique judiciaire – Collège de police canadien, Institut d'apprentissage sur la criminalité technologique
- Cours de techniques d'enquête de réseau – Collège de police canadien, Institut d'apprentissage sur la criminalité technologique
- Cours d'analyse de preuves dans Internet - Collège de police canadien, Institut d'apprentissage sur la criminalité technologique

Les échéanciers du programme de stage

Bien que le calendrier d'un programme de stage se doit d'être flexible, il est important que les échéanciers soient établis au début du programme, avec des délais réalisables. Si un nouveau membre commence sa formation au début d'une année de calendrier, il se pourrait que les dates d'achèvement soient repoussées en raison de la disponibilité des cours techniques, lesquels jouent un rôle important dans le programme.

Le fait que les candidats progressent à des rythmes différents dicte ce besoin de flexibilité. L'échéancier recommandé est de 24 mois.

Puisque le programme comprend deux (2) domaines de perfectionnement, soit une composante pratique et une technique, un certain degré de flexibilité sera requis pour s'assurer que ces deux composantes sont complétées dans les délais prescrits.

Il est recommandé que chaque AAL élabore un programme normalisé et que des échéanciers fermes soient fixés pour chaque nouveau candidat, selon le processus de sélection de l'AAL. La réussite du programme de stage devra être documentée.

La formation continue

La formation continue recommandée dans ce guide de stage est loin d'être exhaustive. Tandis que les technologies évoluent rapidement, il doit en être de même pour la formation des enquêteurs informatiques. Les programmes de formation spécifiques aux fournisseurs peuvent aussi être identifiés et utilisés par chaque agence des forces de l'ordre pour s'assurer que l'enquêteur judiciaire reçoive une formation sur l'utilisation et l'application de différents outils et techniques technologiques.

Cérémonie d'investiture de l'Ordre du mérite DES CORPS POLICIERS 2012

Le 7 mai 2012, Son Excellence, le très honorable David Johnston, Gouverneur général du Canada, a accueilli les lauréats, leurs familles et amis à la cérémonie d'investiture de l'Ordre du mérite des corps policiers de 2012. Il a souligné l'engagement des lauréats à mettre les besoins d'autrui au-devant des leurs tandis qu'ils travaillent conjointement et au nom de tous les Canadiens à bâtir une nation forte et sécuritaire « où tous les Canadiens jouent un rôle dans le renforcement de notre société ». Il a rappelé les innovations que la police du Dominion et la Gendarmerie royale du Nord-Ouest avaient mises en œuvre pour aider à bâtir le Canada que nous connaissons aujourd'hui, en appelant à tous de s'appuyer sur cet héritage d'innovation pour « penser de manière créative pour faire face à certains des défis auxquels sont confrontés nos officiers », et de le faire avec une oreille attentive et un engagement à agir devant les préoccupations. Il a offert ses félicitations et souligné « la loyauté, la fidélité et l'engagement » des lauréats. « Vous protégez et vous servez. Vous êtes des individus brillants et attentionnés, prêts à mettre les efforts nécessaires pour assurer des services de police auxquels les Canadiens sont en droit de s'attendre. Et je n'ai aucun doute que vous serez une source d'inspiration pour les prochaines générations de policiers. »

Le commissaire de la GRC Bob Paulson, lors de sa première apparition en tant que Commandant principal de l'Ordre, a parlé avec fierté des membres exceptionnels de la communauté policière investis à l'Ordre du mérite des corps policiers. Il a invité les policiers d'un bout à l'autre du pays à reconnaître le travail accompli par les lauréats de l'Ordre et d'établir leurs réalisations comme étant la norme de rendement, soulignant que nous nous en porterions que mieux. Le commissaire Paulson a aussi reconnu les sacrifices et les contributions des familles et des amis dans les réalisations des lauréats.

L'ACCP se joint au Gouverneur général Johnston et au commissaire Paulson pour féliciter tous les membres investis à l'Ordre du mérite.

CÉRÉMONIE D'INVESTITURE DE L'ORDRE DU MÉRITE DES CORPS POLICIERS

COMMANDEUR

Le chef William Sterling Blair, C.O.M.
Il s'agit d'une promotion au sein de l'Ordre,
Service de police de Toronto, Ont.

OFFICIERS

Le commissaire adjoint Roger L. Brown, O.O.M.
Gendarmerie royale du Canada, Regina, Sask.

Le chef Michael Robert Chadwick, O.O.M.
Service de police de Saanich, C.-B.

Le surintendant Mario Di Tommaso, O.O.M.
Service de police de Toronto, Ont.

Le directeur général Robert C. Fahlman, O.O.M.
Gendarmerie royale du Canada, Ottawa, Ont.

Le chef Robert Philip Johnston, O.O.M.
Royal Newfoundland Constabulary, N.L.

Le chef adjoint Douglas A. LePard, O.O.M.
Il s'agit d'une promotion au sein de l'Ordre.
Service de police de Vancouver, C.-B.

Le chef Thomas Mathew McKenzie, O.O.M.
Service de police régional de Lethbridge, Alta.

Le chef Stephen J. Tanner, O.O.M.
Service de police de Kingston, Ont.

Le chef Matthew A. Torigian, O.O.M.
Service de police régional de Waterloo, Ont.

MEMBRES

Sergent Jocelyn April, M.O.M.
Sûreté du Québec, Montréal, Qué.

M. Alexandre Beaudoin, M.O.M.
Sûreté du Québec, Montréal, Qué.

Maître Francis Brabant, M.O.M.
Sûreté du Québec, Montréal, Qué.

Le sergent d'état-major Patrick Adrian Cahill, M.O.M.
Gendarmerie royale du Canada, Placentia, T.-N.-L.

Le sergent François Caron, M.O.M.
Sûreté du Québec, Montréal, Qué.

Le directeur général adjoint François Charpentier, M.O.M.
Sûreté du Québec, Montréal, Qué.

La surintendante Deborah A. Clark, M.O.M.
Service de police de Hamilton, Ont.

Le chef adjoint Andrew M. Fletcher, M.O.M.
Service de police régional de Halton, Ont.

L'inspecteur-chef Yves Guay, M.O.M.
Sûreté du Québec, Cap-de-la-Madeleine, Qué.

Le sergent John Mark Houldsworth, M.O.M.
Service de police d'Ottawa, Ont.

Le chef adjoint Richard John Lucy, M.O.M.
Service de police d'Abbotsford, C.-B.

Le sergent Michael J. MacDonald, M.O.M.
Gendarmerie royale du Canada, Milton, Ont.

L'agente Linda A. Malcolm, M.O.M.
Service de police de Vancouver, C.-B.

Le sergent Michael A. Novakowski, M.O.M.
Service de police d'Abbotsford, C.-B.

L'inspecteur Trent Rolfe, M.O.M.
Gendarmerie royale du Canada, Surrey, C.-B.

Le sergent Daniel Patrick Russell, M.O.M.
Gendarmerie royale du Canada, London, Ont.

L'inspecteur Sean Ryan, M.O.M.
Royal Newfoundland Constabulary, T.-N.-L.

Le chef enquêteur Jonathan P. R. Sheldan, M.O.M.
Service de police de Victoria, C.-B.

Le surintendant William Stewart, M.O.M.
Service de police de Hamilton, Ont.

Le surintendant principal Bruce Taylor, M.O.M.
Gendarmerie royale du Canada, Edmonton, Alta.

Le chef adjoint S. Brent Thomlison, M.O.M.
Service de police régional de Waterloo, Ont.

L'inspecteur Scott A. Thompson, M.O.M.
Service de police de Vancouver, C.-B.

L'inspecteur Richard Wayne Votour, M.O.M.
Gendarmerie royale du Canada, Fredericton, N.-B.

Le chef adjoint Alan Williams, M.O.M.
Service de police de North Bay, Ont.



Sue Chadwick, le chef Michael Robert Chadwick, O.O.M.



Rebecca Ryan, Sophia Ryan, l'inspecteur Sean Ryan, M.O.O., Carol Ann Ryan



Le directeur Mario Harel, le chef Matthew Torigian, O.O.M.,
Le chef Dale McFee, O.O.M.



Le chef adjoint Alan Williams, M.O.M., Pat Williams, le chef Paul Cook, M.O.M.



Ross Knowles, Germaine Knowles, la surintendante
Deborah A. Clark, M.O.M., John Benedetti, Brent Clark



Le directeur général Robert C. Fahlman,
O.O.M., Diane Fahlman



Le commissaire adjoint Wayne Lang, M.O.M., l'inspecteur Richard Votour, M.O.M., Travis Votour, Beth Votour, le sous-commissaire Steve Graham, O.O.M.



Becky Cahill, Madison Cahill, Deanne Cahill, Son Excellence le très honorable David Johnston, C .C., C.M.M., C.O.M., C.D., Gouverneur général du Canada, le sergent d'état-major Patrick Adrian Cahill, M.O.M., Jessica Cahill



L'inspecteur chef Yves Guay, M.O.M., le sergent Jocelyn April, M.O.M., monsieur Alexandre Beaudoin, M.O.M., Maître Francis Brabant, M.O.M. le directeur général adjoint François Charpentier, M.O.M., le sergent François Caron, M.O.M.



Tali Torigian, Nick Torigian, le chef Matthew Torigian, O.O.M., Jill Torigian

Réflexions du président sortant de l'ACCP, le chef Dale McFee

A lors que j'écris mon dernier article pour le magazine de l'ACCP, je dois admettre que c'est avec des sentiments partagés. Comme la majorité d'entre vous le sait, j'ai pris ma retraite des forces policières pour assumer un poste de ministre adjoint des forces de l'ordre et correctionnelles dans ma province natale de la Saskatchewan. J'ai donc démissionné de mon poste de président et enfilé le rôle d'ancien président.

C'est avec un grand honneur et humilité que j'ai servi une organisation si formidable dans les rôles qui m'ont été conférés au cours des quelques dernières années. La dernière année nous a permis d'apporter de nombreux changements et de progresser vers notre objectif de faire de l'ACCP la voix respectée du leadership policier dans notre beau et grand pays. C'est parce que chacun de vous, qui de fois en fois mettez vos intérêts personnels de côté pour le bien commun en professionnalisant ce travail qui représente une si grande partie de tous et chacun de nous. Nous avons, en un an, fait des considérables progrès et avons complété plusieurs initiatives qui étaient ressorties il y a peu de temps de la réunion de l'hôtel de ville du Président.

Nous demeurons unis et solidaires dans notre promesse de n'être ni dur ni mous avec les criminels, mais d'agir intelligemment à l'égard de la criminalité en intégrant des activités de l'application des lois, d'enquête et de prévention pour gérer le crime. Dans ces conditions économiques difficiles, nous investiguons les services qui sont fournis, à qui ils sont fournis, et comment ces services peuvent être fournis plus efficacement. Nous mettons en œuvre les recommandations générées par l'étude sur le professionnalisme dans les forces policières. Notre équipe ISIS 2012 a identifié 10 dimensions universellement reconnaissables qui, ensemble, représentent une approche ciblée à la sécurité communautaire – notre défi est de déterminer comment appliquer cette recherche à nos communautés. Le Comité de l'amendement des lois, en coopération avec les membres de l'ACCP à travers le pays, poursuit son travail exhaustif pour démontrer aux citoyens la nécessité et la valeur d'une législation modernisée en matière d'accès légal. Nous avons, en partenariat avec l'Association canadienne des chefs de pompiers et les chefs des services médicaux d'urgence du Canada, créé un organisme sans but lucratif pour concentrer l'attention nationale sur le besoin d'une bande passante de 700 MHz pour les données essentielles aux missions de sécurité publique. Le comité de l'informatique est évidemment un fier de lance dans le développement de stratégies et de pratiques efficaces dans la gestion des démonstrations et les émeutes, et dans l'établissement de mécanismes permettant aux cadres de la police à travers le pays de travailler ensemble, en temps réel, à la gestion

d'enjeux locaux soulevés par des événements qui menacent l'ordre et la sécurité publiques. Nous avons assuré des possibilités d'éducation sur un éventail de sujets, comme l'utilisation des médias sociaux, les communications policières, l'interopérabilité, la santé mentale en milieu de travail, l'optimisation des partenariats technologiques, et l'identification de tendances et de stratégies pour travailler avec nos communautés Autochtones. Il serait trop long de continuer à souligner tous vos accomplissements. Je suis fier d'avoir eu l'opportunité de travailler avec vous afin de créer et de diriger le changement.

Mon expérience auprès de l'ACCP a été soulignée par plusieurs faits saillants; d'abord et avant tout, le sentiment agréable de savoir que nous avons un personnel extraordinaire qui veillent réellement sur nos meilleurs intérêts à chaque fois que nous faisons appel à eux. Notre directeur exécutif, Peter Cuthbert, qui fait un excellent travail et a réuni une équipe extraordinaire, positionnée pour faire face à tous les défis qui se présentent à nous. Nous sommes dans une position financière solide, avec des pratiques d'affaires fortes et diversifiées afin de préserver cette force pendant plusieurs années à venir. Comme le disait mon prédécesseur et ami Bill Blair, « nous sommes entourés de plusieurs personnes brillantes et talentueuses qui nous donnent bonne allure ».

Alors que je me dirige vers le rôle d'ancien président, il est très gratifiant de savoir que l'expertise de notre Conseil d'administration permettra au Président d'être dans une position très favorable de progrès vers nos objectifs d'amélioration continue de notre profession.

Cela dit, ce qui a été pour moi le plus agréable est les solides relations amicales que j'ai établies avec nos membres et nos nombreux partenaires. J'ai toujours dit que la base du leadership est de faire en sorte que l'équipe ne soit qu'un peu mieux que si vous n'y étiez pas. Je dois dire que chacun de vous avez fait votre part en accomplissant cette tâche et que, collectivement, vous m'avez rendu la tâche de président plus facile.

À la prochaine,



Dale



Le premier ministre Harper remercie l'ACCP pour son appui du projet de loi C-10. Gauche à droite : Le chef Dale McFee, président de l'ACCP, le premier ministre Stephen Harper, et les coprésidents du Comité d'amendement des lois, Vince Westwick, Conseil Juridique de la police d'Ottawa et le chef adjoint Warren Lemcke, du service de police de Vancouver. Photo par Jill Thompson, PMO

Mise en page et édition par

 *Canadian Badge in Uniform
Publications Ltd.*

Nous sommes bien connus par les amitiés que nous gardons